



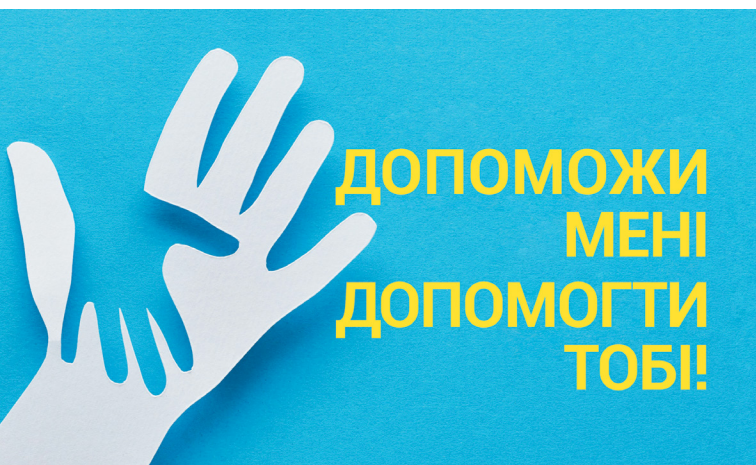
PRIMĂRIA
MUNICIPIULUI
CHIȘINĂU

DIRECȚIA GENERALĂ
PENTRU PROTECȚIA
DREPTURILOR COPILULUI



СПЕЦІАЛІЗОВАНІ ПОСЛУГИ

що надаються
муніципією Кишинів
дітям та сім'ям
біженців з України



ДОПОМОЖИ
МЕНІ
ДОПОМОГТИ
ТОБІ!

Інформаційна підтримка



ЗМІСТ

Все, що вам потрібно знати про кампанію «Допоможи мені допомогти тобі».....	3
Чому така необхідна кампанія «Допоможи мені допомогти тобі!».....	5
Вам потрібне житло та притулок?	6
Вам потрібна їжа та предмети першої необхідності?.....	7
Бажаєте записати дитину до школи чи дитячого садка?.....	8
Ваша дитина потребує спілкування з однолітками та інтеграції у суспільство?	9
Пропозиція громадських центрів для дітей та молоді	10
Дитячі табори відпочинку на літній період	11
Пропозиція творчих таборів.....	12
Пропозиція тематичних таборів, які пропонують Муніципальна бібліотека «Б.П. Хаждеу»	13
Ти молодий і хотів би цікаво провести час із такими ж молодими людьми, як і ти?.....	14
Потрібна медична допомога?	15
Потрібна психологічна допомога?	17
Потрібне офіційне працевлаштування?.....	17
Корисні телефони	19
² Для нотаток.....	20

Все, що вам потрібно знати про кампанію «Допоможи мені допомогти тобі»

Хто ми:

Кампанія "Допоможіть мені допомогти тобі!" реалізується прикладом муніципії Кишинів та Головним управлінням захисту прав дитини при Кишинівській муніципальній раді в рамках проекту «Дані негативного впливу» (D4I), за фінансовою підтримкою Агентства США з міжнародного розвитку (USAID) та підтримки Агентства ООН у справах біженців (УВКБ).

Яка мета кампанії:

- Інформування спільноти біженців про спеціалізовані послуги, що надаються муніципальними установами.
- Ідентифікація та моніторинг дітей-біженців з України та їх супроводжуючих осіб, які тимчасово перебувають або вирішили залишитися в Кишиневі, з метою з'ясування проблем, з якими вони стикаються, та вжиття конкретних заходів з метою їх оперативного врегулювання.

У чому полягає діяльність кампанії:

Протягом періоду з 30 травня по 27 серпня 2022 року близько 60 співробітників муніципальних установ (соціальні працівники, педагоги, психологи) працюватимуть у всіх секторах Кишинева з метою

ідентифікації всіх дітей-біженців та їх супроводжуваних осіб, які проживають у Центрах тимчасового розміщення біженців або прийомних сім'ях, з метою надання інформації, підтримки та допомоги відповідно до їх конкретних потреб.

Які переваги кампанії:

Ця кампанія принесе користь, зокрема, дітям біженцям «групи ризику», яким буде надано допомогу при оформленні документів, що засвідчують особу, подання заяви про надання притулку, при представленні їхніх інтересів та прав, інформуванні їх та супроводжуваних осіб за допомогою «Телефону Дитини» про підозрілі випадки насильства, бездоглядності, експлуатації та торгівлі людьми, надання особливого захисту дітям, які перебувають у групі ризику або розлучені з батьками. Всі діти-біженці будуть перебувати під наглядом муніципальних служб з метою запобігання їх розлученню з батьками або супроводжуваними їх законними представниками.

Контактні дані:

Головне управління захисту
прав дитини при Кишинівській
муніципальній раді

Тел: (022) 22 61 00

E-mail: dgpdc@cmc.md

www.dgpdc.md

www.help.chisinau.md

Чому така необхідна кампанія «Допоможи мені допомогти тобі!»

Згідно зі статистичними даними, оприлюдненими Бюро з питань міграції та притулку при Міністерстві внутрішніх справ Республіки Молдова, станом на 11 травня 2022 року на території Республіки Молдова зареєстровано понад 97 тисяч українських біженців, з них 47 632 є діти. На національному рівні – лише 1830 дітей навчаються у загальноосвітніх закладах, із них 1120 дітей у Кишиневі.

Також у столиці понад 330 дітей здобувають неформальну освіту у творчих центрах, позашкільних програмах, громадських центрах для дітей та молоді, денних центрах. При цьому, в Кишиневі налічується понад 3700 сімей, які дали притулок біженцям. Наприклад, до Центру допомоги біженцям «Патрія Лукойл» за два місяці надійшло понад 15558 заявок на надання гуманітарної допомоги, з яких 9176 надійшли від сімей, які виховують 5712 дітей.

Слід зазначити, що представлені вище цифри фрагментарні, неточні та неповні, через відсутність точного обліку дітей біженців та їх супроводжуючих осіб, особливо тих, хто живе у спільноті (у сім'ях чи на знімному житлі). Це ускладнює адаптацію та калібрування муніципальних служб, з метою адекватного реагування на численні потреби дітей та сімей біженців.

Саме з вищенаведених мотивів у рамках даної кампанії буде проведено низку заходів, які сприятимуть на інформування спільноти біженців про спеціалізовані послуги, що надаються муніципальними установами, а також на ідентифікацію та моніторинг дітей-біженців з України та їх супроводжуючих осіб з метою їх інтеграції до спільноти

● ● ● ●
● ● ● ●

Спеціалізовані
послуги, що надаються
муніципією Кишинів
дітям та сім'ям з України
установами, підвідомчими
Кишинівській
муніципальній раді



**Вам
потрібне
житло та
притулок?**

17928

БІЖЕНЦІВ
ЗНАЙШЛИ
ПРИТУЛОК,
ДО 27 ТРАВНЯ
2022 РОКУ, В
МУНІЦИПАЛЬНИХ
ЦЕНТРАХ
РОЗМІЩЕННЯ
БІЖЕНЦІВ.

Якщо Вам потрібне тимчасове житло, забезпечене всіма необхідними умовами для проживання, чекаємо на Вас у Центрі розміщення **«Патрія Лукойл»** (колишній кінотеатр **«Патрія Лукойл»**), по вул. Студентська №7/5.



**Вам
потрібна
їжа та
предмети
першої
необхідності?**

15558

ПОСИЛОК
ГУМАНІТАРНОЇ
ДОПОМОГИ
БУЛИ РОЗДАНІ,
ДО 27 ТРАВНЯ
2022 РОКУ,
БІЖЕНЦЯМ ЗІ
СКЛАДУ «ПАТРІА
ЛУКОЙЛ».

Центр розміщення Патрія Лукойл (колишній кіно-театр Патрія Лукойл) пропонує широкий спектр послуг з підтримки біженців. Для отримання гуманітарної допомоги (продуктові набори, гігієнічні набори, безкоштовні обіди тощо) чекаємо тебе на складі Центру розміщення біженців за адресою вул. Студентська 7/5. При пред'явленні будь-якого документа, що засвідчує особу, наш оператор надасть вам необхідні продукти в межах асортименту наявного на складі.

У Центрі розміщення «Патрія Лукойл» **щодня з 13:00 до 14:00** пропонується близько 400 гарячих обідів для біженців.



9176

ПРОДУКТОВИХ
НАБОРІВ БУЛО
РОЗДАНО,
ДО 27 ТРАВНЯ
2022 РОКУ,

3689 СІМ'ЯМ,
ЯКІ ВИХОВУЮТЬ
5712 ДІТЕЙ.

Бажаєте записати дитину до школи чи дитячого садка?



Виберіть навчальний заклад, в якому ви хочете, щоб навчалася ваша дитина. Відскануйте QR-код нижче та відкрийте відповідне посилання, щоб дізнатися, чи є вакансії:

1120

ДІТЕЙ БІЖЕНЦІВ
ВСТУПИЛИ ДО
НАВЧАЛЬНИХ
ЗАКЛАДІВ, ДО
27 ТРАВНЯ 2022
РОКУ, ДО ШКІЛ ТА
ДИТЯЧИХ САДКІВ
У МУНІЦИПІЇ
КИШИНІВ.

Для дошкільної освіти:



Для початкових та середніх навчальних закладів:



Якщо ви не знаєте, який заклад є більш підходящим для вашої дитини, зателефонуйте нам за нижче вказаними номерами:

Для дитячих садків
022 235 284

Для шкіл
022 201 609

Якщо ви знайшли установу, яка підходить вашій дитині, зателефонуйте директору установи та заповніть типову заяву, яку ви можете завантажити,

відсканувавши QR-код та відкривши відповідне посилання.

Типова заява
для дитячих садків:



Типова заява
для шкіл:



Ваша дитина потребує спілкування з однолітками та інтеграції у суспільство?

330

ДІТЕЙ ВЖЕ
ВІДВІДУЮТЬ, ДО 27
ТРАВНЯ 2022 РОКУ,
КИШИНІВСЬКІ
МУНІЦИПАЛЬНІ
ПОЗАШКІЛЬНІ
ЗАКЛАДИ.

Ми пропонуємо різноманітні освітні та розважальні заходи в рамках Центрах дитячої творчості, громадських центрів для дітей та молоді, Шкіл мистецтв та муніципальних бібліотек

З метою ознайомлення з нашими пропозиціями, відскануйте QR-код та відкрийте відповідне посилання,



або зателефонуйте нам за номером телефону **022 242702** – для консультації з надання відповідної послуги.

Пропозиція громадських центрів для дітей та молоді



Якщо ви хочете, щоб ваша дитина безпечно проводила час під наглядом наших кваліфікованих фахівців, доводимо до Вашого відома, що на території муніципії Кишинів існують кілька Громадських центрів для дітей та молоді, які працюватимуть навіть улітку.

Відскануйте QR-код та відкрийте відповідне посилання, щоб дізнатися, чи є вакансії.



Дитячі табори відпочинку на літній період



Відскануйте QR-код та відкрийте відповідне посилання, щоб ознайомитися зі списком дитячих таборів та їх пропозиціями.



Табори з денним перебуванням

13 таборів з денним перебуванням дітям на території муніципії Кишинів, де зможуть відпочити **1111** дітей.

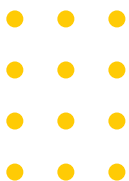
Табори з постійним перебуванням

3 табори з постійним перебуванням дітям на території муніципії Кишинів, де зможуть відпочити **6550** дітей.

Спортивні табори за містом

14 спортивних таборів дітям на території муніципії Кишинів, де зможуть відпочити **1291** дітей.

Для того, щоб скористатися квитками до таборів відпочинку, організованих муніципалітетом, зверніться до директора навчального закладу, в якому навчається ваша дитина.



Пропозиція творчих таборів



Ваша дитина – артистична натура з надлишком енергії?

Кишинівські Школи мистецтв пропонують низку позакласних послуг дітям у вікових групах віком від 7 до 19 років. Освітні заклади позашкільної художньої освіти надають дітям можливість творчого розвитку та корисного дозвілля шляхом можливості вивчення музичних інструментів, розвитку акторської майстерності та вокального та музично-пластичного мистецтва, уміння танцювати і малювати.

Для отримання більш детальної інформації відскануйте QR-код та відкрийте відповідне посилання:

**Школа Мистецтв
ім. Валерія Полякова,**
вул Андрей Дога 19/1 тел.
022446020



Художня школа ім. А. Щусєва,
вул. Александрю чел Бун 19,
тел. 079627743



Музична школа ім. М. Бієшу,
вул. Каля Єшілор № 16,
тел. 079019177



Пропозиція тематичних таборів, які пропонують Муніципальна бібліотека «Б.П. Хаждеу»

Муніципальна бібліотека ім. Б.П. Хаждеу запрошує тебе провести з нами дозвілля. Усі 27 філій організують різноманітні заходи для дітей у рамках програми «Літній виклик», випуск 2022 року. Учасники в рамках цієї програми мають можливість читати, експериментувати, досліджувати та оцінювати свої набуті знання.

400

БІЖЕНЦІВ ДО 27
ТРАВНЯ 2022 Р.
ЗАРЕЄСТРУВА-
ЛИСЯ В МУНІЦИ-
ПАЛЬНУ БІБЛІОТЕ-
КУ ТА ОТРИМАЛИ
КАРТУ-ПЕРЕПУСТ-
КУ БЕЗКОШТОВНО

Щоб переглянути список усіх 27 філій, відскануйте QR-код праворуч і відкрийте відповідне посилання.



Вимоги до реєстрації:

- Користувачі Муніципальної бібліотеки ім. Б. П. Хаждеу, які мають карту-перепустку (надається безкоштовно, у тому числі біженцям з України);
- Реєстрація здійснюватиметься онлайн або безпосередньо в бібліотеці.

Ти молодий і хотів би цікаво провести час із такими ж молодими людьми, як і ти?



Влітку Кишинівський Муніципальний Молодіжний Центр пропонує комплекс дружніх послуг для молоді у віці 14-35 років.

- Діяльність з розвитку особистості;
- Клуби з інтересів (кулінарія, спорт, фінансова освіта та дебати)
- Волонтерська програма;
- Психологічне консультування;
- Вільний час проведення - дозвілля.

Для отримання більш детальної інформації відскануйте QR-код праворуч та відкрийте відповідне посилання



397
МОЛОДИХ ЛЮДЕЙ З УКРАЇНИ
СКОРИСТАЛИСЯ
ДІЯЛЬНІСТЮ
КИШИНІВСЬКОГО
МУНІЦИПАЛЬНОГО
МОЛОДІЖНОГО
ЦЕНТРУ.

599 молодих людей з України було повідомлено Мобільною командою Центру, що здійснює регулярні візити по всій території муніципії Кишинів.

Потрібна медична допомога?

У разі потреби особи-біженці з України можуть безкоштовно скористатися такими послугами на території муніципії Кишинів:

- Первинна медична допомога, що надається усіма Територіальними медичними об'єднаннями (ТМО);
- Стаціонарна медична допомога, що надається всіма муніципальними ПМСУ;
- Стоматологічні послуги, що надаються двома муніципальними спеціалізованими центрами;
- Відпустка рецептурних та компенсованих лікарських препаратів;
- Вакцинація осіб проти COVID;
- Для немовлят продовжитья надання сухого молока, яке біженці можуть запросити в Муніципальному центрі розміщення «Патрія-Лукойл», ТМО та у сімейних дільничних лікарів.

5733 звернень
було
зареєстровано, до 27
травня 2022 року, до
муніципальних медико-
санітарних установ.

Для надання первинної або стаціонарної допомоги зверніться до Територіальних медико-санітарних центрів.

- Територіальне медичне об'єднання сектору Ботаніка**
мун. Кишинів, бул. Дачія № 5/2
(022) 528 117 / (022) 532 407
- Територіальне медичне об'єднання сектору Буюкани**
мун. Кишинів, вул. І. Л. Караджіале № 2
(022) 593 624 / (022) 741 916
- Територіальне медичне об'єднання сектору Центр**
мун. Кишинів, вул. 31 Серпня 1989 № 62
(022) 272 427
- Територіальне медичне об'єднання сектору Чекани**
мун. Кишинів, вул. Вадул луй Водэ № 80
(022) 475 255
- Територіальне медичне об'єднання сектору Ришкановка**
мун. Кишинів, вул. Алеку Руссо № 11
(022) 497 742 / (022) 437 742

1992 дітям та **116** вагітним до 27 травня 2022 року, була надано медичну допомогу.

4795 звернень за первинною медичною допомогою було зареєстровано.

938 звернень за стаціонарною допомогою було зареєстровано.

16 **30** вагітних народили у муніципальних лікарнях.

Допоможи мені

Потрібна психологічна допомога?



Зверніться до Кишинівського муніципального Психосоціо-педагогічного центру, де ми будемо раді надати вам необхідну допомогу.

- Адреса: Вулиця Вероніка Мікле № 4
Контактний телефон: **022 270 667**

2696 консультацій з психологічної допомоги дітям та дорослим були проведені до 24 травня 2022.

Потрібне офіційне працевлаштування?



Національне агентство зайнятості населення (НАЗН) надає громадянам України, які зареєстровані та перебувають на обліку, такі послуги на безоплатній основі: інформації про наявні вакансії; контактні дані роботодавців; керівництво та допомога у працевлаштуванні.

Найбільш затребуваними професіями громадян України є програміст, інженер, швачка, продавець, продавець-консультант, кухар, офіціант, лікар, вихователь, слюсар-складальник, медсестра, оператор у виробничій сфері, агент по роботі з клієнтами, менеджер у різних галузях, оператор введення даних, інші.

355 громадян з України були офіційно працевлаштовані до 27 травня 2022 року, в муніципії Кишинів.

Адреси та контактні дані територіальних підрозділів з працевлаштування можливо знайти на сайті Національного агентства зайнятості населення (НАЗН), відскануйте QR-код праворуч та перейдіть за відповідним посиланням



ІНФОРМАЦІЮ ТА КОНСУЛЬТАЦІЇ ЩОДО ПОВІДОМЛЕННЯ МОЖНА ОТРИМАТИ

в рамках Кол-центру Національного агентства зайнятості населення

(НАЗН) за номером:
0 8000 1000.

Час роботи:

**Понеділок – П'ятниця,
8:00 – 16:00.**

138 роботодавців запропонували, до 27 травня 2022.

2163 вакансій з працевлаштування біженцям.

Корисні телефони

- Аварійна служба **112**
- Кол-центр муніципії Кишинів
0791 14 040
- Кол-центр Агентства ООН у справах біженців (УВКБ ООН) **0800 80011**
- Головне управління захисту прав дитини
(022) 24 27 02
- Головне управління освіти, молоді та спорту
(022) 20 16 01
- Головне управління медико-соціальної допомоги **(022) 22 34 59**
- Управління культури **(022) 24 22 78**
- Агентство державних послуг
(022) 25 70 70
- Юридичний центр адвокатів **0605 74 848**
- Бюро з міграції та притулку **08000 1527**
- Прикордонна поліція Республіки Молдова
(022) 25 97 17
- Національна агенція зайнятості населення
(022) 72 10 03
- Телефон Дитини **116 111**

Ця інформаційна підтримка була зроблена в рамках кампанії "Допоможи мені допомогти тобі!" здійснюваною Прімерією муніципії Кишинів та Головним управлінням захисту прав дитини при Кишинівській муніципальній раді в рамках проекту «Дані негативного впливу» (D4I), за фінансової підтримки Агентства США з міжнародного розвитку (USAID) та підтримки Агентства ООН у справах біженців (УВКБ ООН).

Відповідальність за зміст та інформацію цієї публікації несуть органи влади муніципії Кишинів. Агентство США з міжнародного розвитку (USAID) та Управління Верховного комісара ООН у справах біженців (УВКБ ООН) не несуть відповідальності за інформацію, що міститься в цій публікації.



Головне управління захисту
прав дитини при Кишинівській
муніципальній раді

Тел: (022) 22 61 00

E-mail: dgpdc@cmc.md

www.dgpdc.md

www.help.chisinau.md

